

TRINITAS

1084

EXCELLENCE IN SACRED CHORAL MUSIC

Lo, How A Rose E'er Blooming

for the Choir of Men and Boys of St. Paul's Cathedral, Buffalo, New York

SATB and Organ

Traditional German carol

Translation of Verses 1, 2, Theodore Baker (1851–1934);
of Verse 3, Harriet R. K. Spaeth (1845–1925)

Es Ist Ein' ros; Entsprungen
Arranged by Dale Adelman

Tempo rubato (♩ = ca. 44)

dolce e legato

Soprano/
Alto

p

Lo, how a Rose e'er bloom-ing from ten-der stem hath sprung,
Es ist ein' Ros' ent-sprun-gen aus ei-ner Wur-zel zart,

Organ

Celeste
p
no Ped.

of Jes-se's lin-eage com-ing as seers of old have sung. It
wie uns die Al-ten sun-gen, von Jes-se kam die Art, und

© 1997, Dale Adelman. Published by TRINITAS. All rights reserved.

MUSIC · WORSHIP · SERVICE

came, a blos-som bright, a - mid the cold of win - ter, when half spent
 hat ein Blüm-lein bracht mit - ten im kal - ten Win - ter, wohl zu der

Ped.

Tenor/Bass *sempre mp*

was the night. I - sa - iah 'twas fore - told it,
 hal - ben Nacht. Das Rös - lein, das ich mei - ne,

solo

Foundations
mp

the Rose I have in mind, with Ma - ry we be - hold it,
 da - von I - sai - as sagt, hat uns ge - bracht al - lei - ne

the Vir - gin Moth - er kind. To show God's love a - right, she
 Ma - rie, die rei - ne Magd. Aus Got - tes ew' - gem Rat hat

T
mf

B
mf

T1
T2

bore to us a Sav - ior, when half spent was the night.
sie ein Kind ge - bo - ren, wohl zu der hal - ben Nacht.

B1
B2

S *pp*
A

O Flow'r, whose fra - grance ten - der with sweet - ness fills the
Das Blü - me - lein, so klei - ne, das duf - tet uns so

T
B *pp*

full Sw. without 16'
box closed

mf *cresc.*

air, dis - pel in glo - rious splen - dor
süss; mit sei - nem hel - len Schei - ne

T/B

mf *cresc.*

cresc.

+16'

Ped 32'

allargando

God, _____ from _____
 Gott, _____ hilft _____

the dark-ness ev - 'ry-where. True man, yet ver - y God, _____ from
 ver - treibts die Fin - ster - nis. Wahr' Mensch und wahr-er Gott, _____ hilft

f *f* *allargando*

Ped. *f* *allargando*

sin now save us, and share our ev - 'ry load. _____
 uns aus Lei - de, ret - tet von Sünd' und Tod. _____

sin and death now save us, and share our ev - 'ry load. _____
 uns aus al - lem Lei - de, ret - tet von Sünd' und Tod. _____